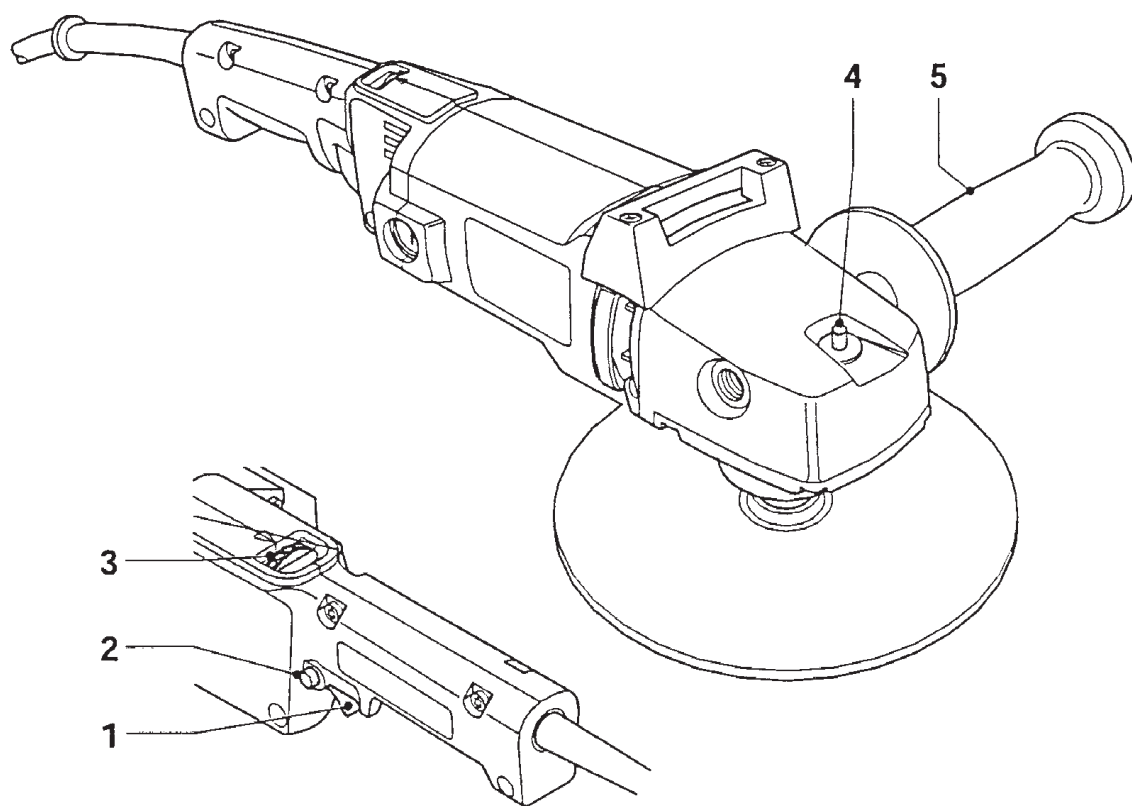
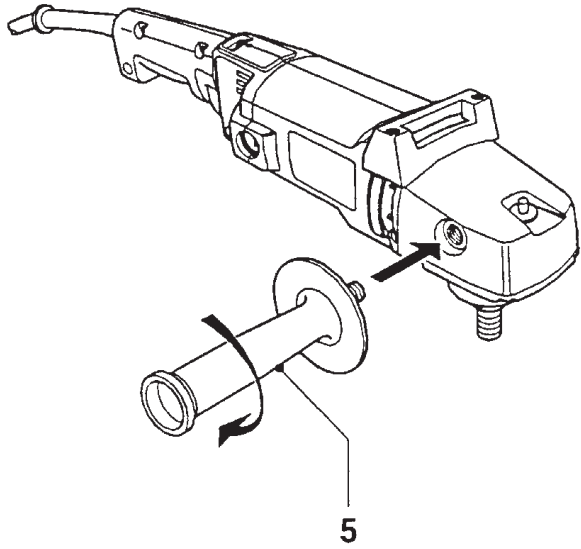
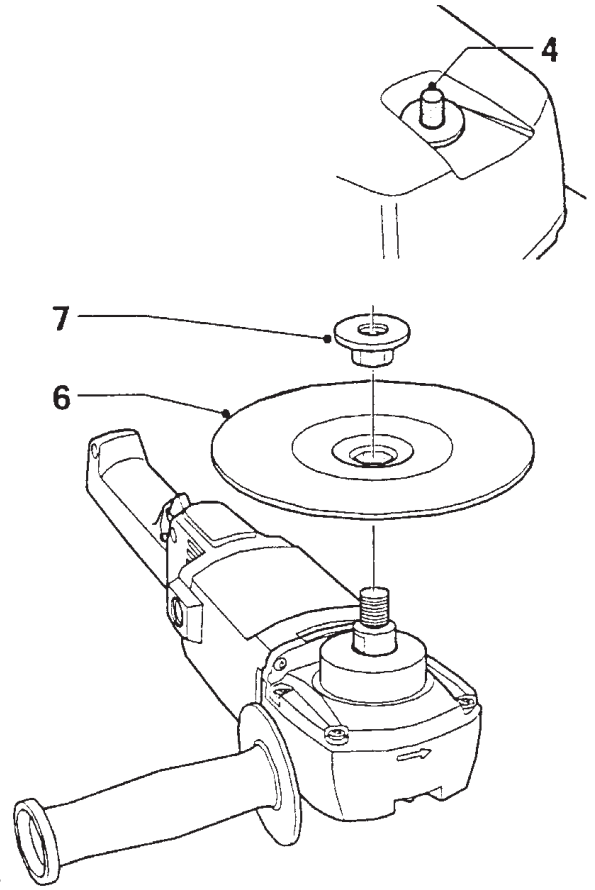

DEWALT



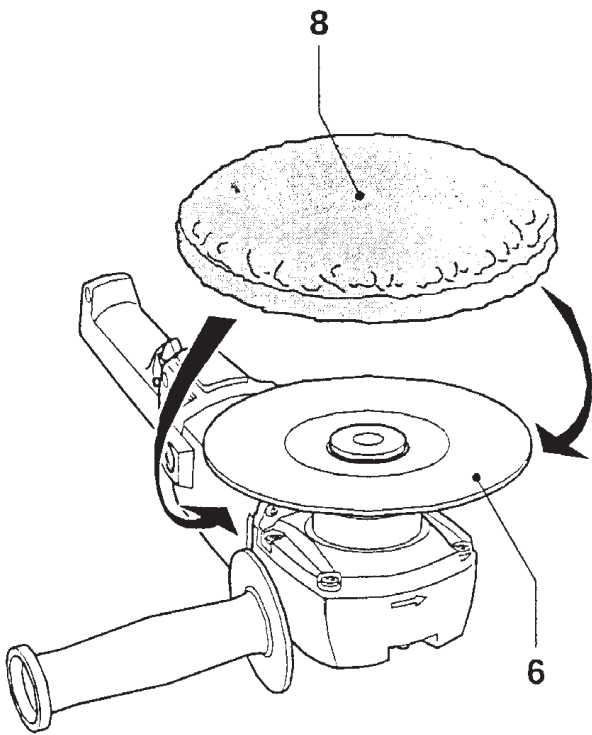
A



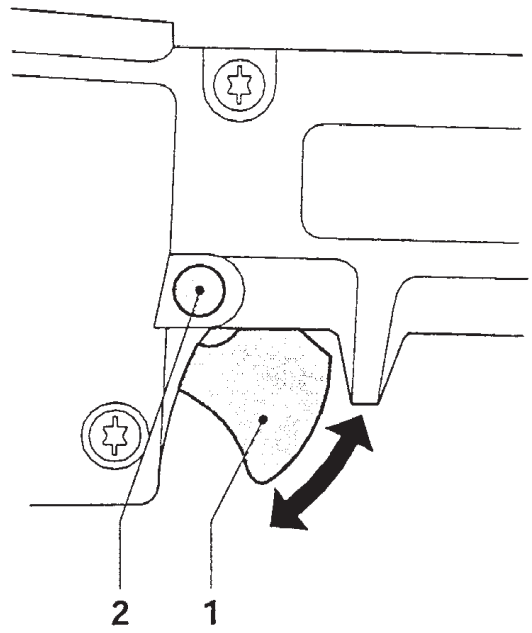
B



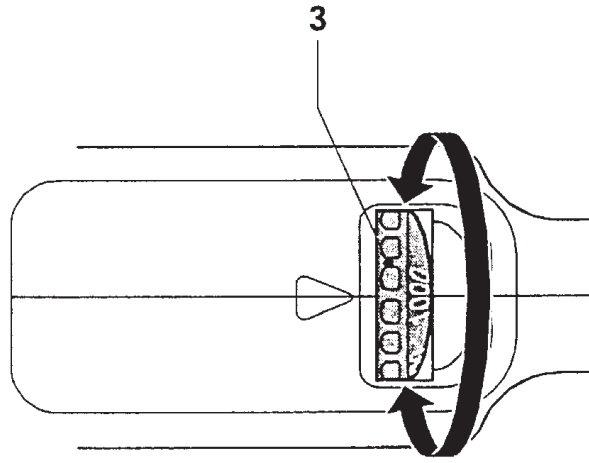
C



D



E



F

Serdeczne gratulacje!

Zdecydowałeś się na zakup elektronarzędzia firmy DEWALT, która zgodnie ze swoją długoletnią tradycją oferuje tylko innowacyjne i wypróbowane w licznych testach, wysokiej jakości produkty dla specjalistów. Wiele lat doświadczeń i ciągły rozwój sprawiły, że firma DEWALT, stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych narzędzi.

Spis treści

Dane techniczne	1
Deklaracja zgodności z normami UE	1
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	2
Kontrola zakresu dostawy	3
Opis urządzenia	3
Bezpieczeństwo elektryczne	3
Przedłużacz	3
Montaż i regulacja	3
Instrukcja obsługi	3
Konserwacja	4
Gwarancja	5

Dane techniczne

DW849	
Napięcie	V 230
Pobór mocy	W 960
Jałowa prędkość obrotowa	min ⁻¹ 0 – 1.000/3.000
Średnica talerza polerskiego	mm 178
Wrzeciono	M14
Masa	kg 3,1

Minimalne natężenie prądu bezpiecznika:
Elektronarzędzia zasilane napięciem 10 A.....230 V

W instrukcji tej zastosowano następujące symbole:



Uwaga: Wskutek nieprzestrzegania tej wskazówki narażasz się na doznanie obrażeń ciała, utratę życia lub uszkodzenie narzędzia!



Napięcie elektryczne



Niebezpieczeństwo pożaru

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Przy korzystaniu z elektronarzędzi w celu zapewnienia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała i pożarem przestrzegaj przepisów bhp. Przed użyciem elektronarzędzia przeczytaj następujące wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i dobrze zapamiętaj je na przyszłość!

Wskazówki ogólne

- 1 Utrzymuj porządek w miejscu pracy**
Nieporządek w miejscu pracy grozi wypadkiem.
- 2 Uwzględnij wpływy otoczenia**
Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie wilgoci. Zapewnij dobre oświetlenie miejsca pracy. Nie używaj elektronarzędzi w pobliżu palnych cieczy lub gazów.
- 3 Chroń się przed porażeniem prądem elektrycznym**
Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki. W ekstremalnych warunkach zastosowania (na przykład duża wilgotność, unoszenie się pyłu metalowego itp.) bezpieczeństwo elektryczne można zwiększyć przez zastosowanie transformatora separującego lub wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego,
- 4 Nie dopuszczaj dzieci do miejsca pracy!**
Dbaj o to, by nikt nie dotykał elektronarzędzia ani kabla, a zwłaszcza trzymaj dzieci z dala od miejsca pracy. Młodociani poniżej 16 lat mogą używać elektronarzędzi tylko pod fachowym nadzorem.
- 5 Przedłużacze na wolnym powietrzu**
Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu i odpowiednio oznakowane przedłużacze.
- 6 Bezpiecznie przechowuj swoje narzędzia**
Nie używane elektronarzędzia powinny być przechowywane w suchych, zamkniętych pomieszczeniach nieosiągalnych dla dzieci.

- 7 Zakładaj odpowiednią odzież ochronną**
Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez obracające się części. Przy pracy na wolnym powietrzu godne polecenia są rękawice ochronne i obuwie na szorstkiej podeszwie. Na długie włosy zakładaj specjalną siatkę.
- 8 Używaj okularów ochronnych**
i zakładaj maskę oddechową przy pracy w zapyłonym pomieszczeniu.
- 9 Zwracaj uwagę na dopuszczalny poziom ciśnienia akustycznego**
Przy poziomie ciśnienia akustycznego powyżej 85 dB(A) zakładaj specjalne słuchawki.
- 10 Zabezpiecz obrabiany przedmiot**
Używaj urządzeń mocujących lub imadła do przytrzymywania przedmiotu obrabianego. Gdy przedmiot ten jest dobrze zamocowany, możesz obsługiwać elektronarzędzie dwiema rękami.
- 11 Zachowuj stabilną postawę**
Zachowuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.
- 12 Unikaj niezamierzonego załączania**
Elektronarzędzia przyłączonego do sieci nie przenoś z palcem na wyłączniku. Przy przyłączaniu kabla do sieci upewnij się, czy wyłącznik jest wyłączony.
- 13 Zawsze zachowuj uwagę**
Koncentruj się na swojej pracy. Postępuj rozsądnie. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony.
- 14 Wyciągaj wtyczkę sieciową z gniazda**
Wyłącz elektronarzędzie, odczekaj, aż się zatrzyma, i dopiero wtedy opuść miejsce pracy. W razie nieużywania elektronarzędzia, przed rozpoczęciem konserwacji i przy wymianie narzędzia roboczego wyciągaj wtyczkę kabla sieciowego z gniazda.
- 15 Nie pozostawiaj wetkniętych kluczy do mocowania narzędzi**
Przed załączeniem sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.
- 16 Używaj odpowiednich narzędzi roboczych**
W niniejszej instrukcji opisano zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.

Do ciężkich prac nie używaj zbyt słabych narzędzi roboczych ani przystawek. Maksymalną jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz tylko przy użyciu właściwego narzędzia.

Ostrzeżenie! Używanie innych nasadek i wyposażenia, niż zalecane w tej instrukcji, lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem może doprowadzić do wypadku.

17 **Ostrożnie obchodź się z kablem**

Nie przenoś elektronarzędzia za kabel ani nie używaj go do wyciągania wtyczki z gniazda wtykowego. Chronź kabel przed wysoką temperaturą olejem i ostrymi krawędziami.

18 **Starannie konserwuj swoje narzędzia robocze**

Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia robocze, gdyż jest to warunkiem bezpieczeństwa pracy. Stosuj się do instrukcji konserwacji i wymiany narzędzi. Regularnie kontroluj wtyczkę i kabel, a w przypadku uszkodzenia zleć wymianę warsztatowi serwisowemu firmy DEWALT. Regularnie kontroluj przedłużacz i w razie uszkodzenia wymień go na nowy. Wszystkie wyłączniki powinny być suche, czyste, nie zabrudzone olejem ani smarem.

19 **Kontroluj elektronarzędzie pod względem uszkodzeń**

Przed użyciem sprawdź elektronarzędzie, czy jest całkowicie sprawne. Nie zapomnij przy tym o ruchomych elementach. By zapewnić nienaganną pracę elektronarzędzia, wszystkie części muszą być prawidłowo zamontowane.

Uszkodzone elementy i urządzenia zabezpieczające powinny być prawidłowo naprawione lub wymienione. Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Uszkodzone wyłączniki muszą być wymienione przez warsztat serwisowy DEWALT.

20 **Naprawy zlecaj tylko warsztatowi serwisowemu firmy DEWALT**

Niniejsze elektronarzędzie jest zgodne z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy. Naprawy mogą być wykonywane tylko przez warsztat serwisowy DEWALT, gdyż w przeciwnym razie użytkownik naraża się na wypadek.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące polerek

- Przy pracy z polerką nie jedz, nie pij ani nie pal papierosów.
- Używaj niewielkiej ilości pasty polerskiej. Gdy nałożysz jej za dużo, krążek szmaciany może się ześlizgnąć z talerza polerskiego.
- Zawsze przestrzegaj instrukcji użycia danej pasty polerskiej.
- Przy polerowaniu na sucho zawsze zakładaj maskę przeciwpyłową.
- Nie używaj polerki do szlifowania.

Kontrola zakresu dostawy

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- 1 polerka
- 1 talerz polerski
- 1 kołnierz gwintowany
- 1 krążek szmaciany do polerowania
- 1 rękojeść dodatkowa
- 1 instrukcja obsługi
- 1 rysunek eksplodujący

- Upewnij się, czy polerka i jej akcesoria nie uległy uszkodzeniu podczas transportu.
- Przed uruchomieniem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.

Opis urządzenia (rysunek A)

Polerka DW849 firmy DEWALT, jest przeznaczona do profesjonalnego polerowania lakierowanych powierzchni metalowych (np. karoserii pojazdów) i do obróbki powierzchniowej kamienia naturalnego.

- 1 Wyłącznik z regulatorem prędkości obrotowej
- 2 Przycisk blokujący wyłącznik
- 3 Nastawnik prędkości obrotowej
- 4 Blokada wrzeczona
- 5 Dodatkowa rękojeść

Bezpieczeństwo elektryczne

Silnik elektryczny jest przystosowany do zasilania tylko jednym napięciem. Dlatego sprawdź, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej elektronarzędzia.

Polerka firmy DEWALT zgodnie z normą EN50144 jest podwójnie zaizolowana i dlatego żyła uziemiająca w kablu nie jest potrzebna.

Wymiana kabla sieciowego lub wtyczki

Uszkodzony kabel sieciowy lub wtyczka mogą być wymieniane tylko przez autoryzowany specjalistyczny zakład. Wymieniony kabel sieciowy lub wtyczkę należy następnie fachowo zlikwidować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

Przedłużacz

Używaj przedłużacza, który został dopuszczony do eksploatacji i wytrzymuje pobór mocy przez elektronarzędzie (patrz: Dane techniczne). Jego minimalny przekrój powinien wynosić 1,5 mm².

Zawsze całkowicie odwijaj kabel z bębna.

Montaż i regulacja



Przed rozpoczęciem montażu i regulacji zawsze wyciągaj wtyczkę sieciową z gniazda.

Montaż dodatkowej rękojeści (rysunek B)

- Mocno wkręć dodatkową rękojeść (5) w jeden z dwóch przeznaczonych do tego celu otworów z boku polerki.

Mocowanie i zdejmowanie talerza polerskiego (rysunek C)

- Połóż polerkę na stole warsztatowym tak, by wrzeciono było skierowane do góry.
- Włącz blokadę wrzeciona (4) i obróć wrzeciono aż do zablokowania.
- Załóż tarczę polerską (6) na wrzeciono.
- Nakręć kołnierz gwintowany (7) na wrzeciono.
- Mocno dokręć kołnierz gwintowany.
- Zwolnij blokadę wrzeciona.
- By zdjąć talerz polerski, włącz blokadę wrzeciona i odkręć kołnierz gwintowany.

Mocowanie krążka szmacianego do polerowania (rysunek D)

- Połóż polerkę na stole warsztatowym tak, by wrzeciono było skierowane do góry.
- Załóż krążek szmaciany na tarczę polerską (6).

Instrukcja obsługi



- Zawsze przestrzegaj wskazówek bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.
- Na polerkę wywieraj tylko lekki nacisk. Nie przykładaj bocznej siły do talerza polerskiego.
- Nie przeciążaj polerki. Gdyby się za bardzo nagrzała, pozostaw ją na biegu jałowym przez kilka minut.

Przed użyciem:

- Sprawdź, czy kołnierz gwintowany jest prawidłowo dokręcony.
- Upewnij się czy talerz polerski obraca się zgodnie ze strzałkami na polerce i samym talerzu.
- Sprawdź, czy obrabiana powierzchnia nie jest zanieczyszczona.

Polerowanie (rysunek A)

- Używaj tylko czystych krążków szmacianych do polerowania.
- Odpowiednią ilość pasty polerskiej rozprowadź równomiernie na krążku.
- Przyłóż krążek szmaciany do polerowanej powierzchni i włącz polerkę.
- Równomiernie przemieszczaj polerkę po powierzchni nie wywierając na nią nacisku.
- Wyłącz polerkę, gdy jeszcze styka się z obrabianą powierzchnią.
- Regularnie sprawdzaj wyniki pracy.



Szybkie, posuwiste ruchy krążka szmacianego po obrabianej powierzchni mogą powodować statyczne naładowanie metalowych elementów polerki. Ich dotknięcie wywołuje nieprzyjemny przepływ ładunku elektrostatycznego przez ciało.

Załączanie i wyłączanie (rysunek E)

- W celu uruchomienia polerki naciśnij wyłącznik (1). Im bardziej go naciśniesz, tym większa będzie prędkość obrotowa silnika napędowego.
- By włączyć polerkę na stałe, naciśnij przycisk blokujący (2). Działa on tylko przy maksymalnej prędkości obrotowej.
- W celu wyłączenia jeszcze raz naciśnij wyłącznik.



Nie włączaj ani nie wyłączaj polerki pod obciążeniem.

Nastawnik prędkości obrotowej (rysunek F)

Nastawnik prędkości obrotowej (3) służy do nastawiania dopuszczalnej maksymalnej prędkości obrotowej.

- Obróć nastawnik (3) do żądanej pozycji. Większa cyfra odpowiada większej prędkości obrotowej.
- Korzystaj z dużej prędkości obrotowej przy obróbce powierzchni kamienia naturalnego. Do polerowania lakierowanych powierzchni metalowych lepiej nadaje się mała prędkość obrotowa.



Nastawiona prędkość obrotowa nigdy nie może przekraczać maksymalnej dopuszczalnej wartości podanej na talerzu polerskim.

Aby uzyskać więcej informacji na temat odpowiednich akcesoriów, porozum się ze swoim dilerem DEWALT.

Konserwacja

Elektronarzędzie firmy DEWALT odznacza się dużą trwałością i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak warunkiem ciągłej, bezawaryjnej pracy jest regularne czyszczenie.

Smarowanie

Elektronarzędzie nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania.

Czyszczenie

Dbaj o to, by szczeliny wentylacyjne zawsze były odsłonięte i regularnie przecieraj obudowę miękką ściereczką.

- Regularnie myj krążek szmaciany do polerowania. Pozostaw go na wolnym powietrzu w celu wyschnięcia.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Produktu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia będziesz zmuszony zastąpić produkt DEWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych produktów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Lokalne przepisy mogą wymagać oddawania elektrycznych urządzeń powszechnego użytku sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub do punktów zbiorczych.

Firma DEWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. Usługa ta jest bezpłatna. By z niej skorzystać, oddaj elektronarzędzie do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu. Ich listę znajdziesz w internecie pod adresem: **www.2hetpU.com**.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa



- Jeśli to narzędzie będzie stosowane do metalu, należy się upewnić, że zostało włączone urządzenie do prądu szczytkowego, aby uniknąć ryzyka wywołanego pyłem metalowym.
- Jeśli urządzenie do prądu szczytkowego spowoduje odłączenie zasilania, należy skontrolować narzędzie w autoryzowanym serwisie DEWALT.

Dodatkowe prace konserwacyjne



W ekstremalnych warunkach pracy może się gromadzić pył we wnętrzu obudowy, tak długo jak długo będzie obrabiany metal.

Może to prowadzić do uszkodzenia instalacji ochronnej w maszynie i powstania niebezpieczeństwa zwarcia elektrycznego.

Aby uniknąć gromadzenia się pyłu metalowego wewnątrz maszyny zaleca się czyścić codziennie szczeliny napowietrzające. W tym celu należy:

- wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego,
- wydmuchnąć suche powietrze pod ciśnieniem poprzez szczeliny napowietrzające.



Przy opisywanych pracach konserwacyjnych należy zakładać okulary ochronne.

Deklaracja zgodności WE



DW849

Firma DEWALT oświadcza, że opisywane polerka DW849 została wykonana z wymaganiami norm: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, EN 50144, EN 55014-2, EN 55014-1, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3.

W razie pytań prosimy o kontakt z biurem DEWALT, którego adres podany jest poniżej lub na odwrocie instrukcji obsługi.

Poziom ciśnienia akustycznego podany zgodnie z normami 86/188/EEC i 98/37/EC oraz mierzony zgodnie z EN 50144:

DW849

LpA (ciśnienie akustyczne) dB(A)1) 92

LWA (moc akustyczna) dB(A) 03

1) przy uchu operatora

* przy uchu operatora



Należy używać odpowiednich środków ochrony słuchu.

Średnia ważona połowa wartość przyspieszenia obliczona zgodnie z normą EN 50144:

DW849

m/s² 4,2

Dyrektor Działu Konstrukcyjnego
Horst Großmann
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Niemcy
02.03.2007r.

DEWALT

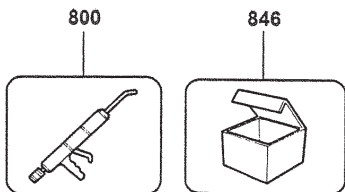
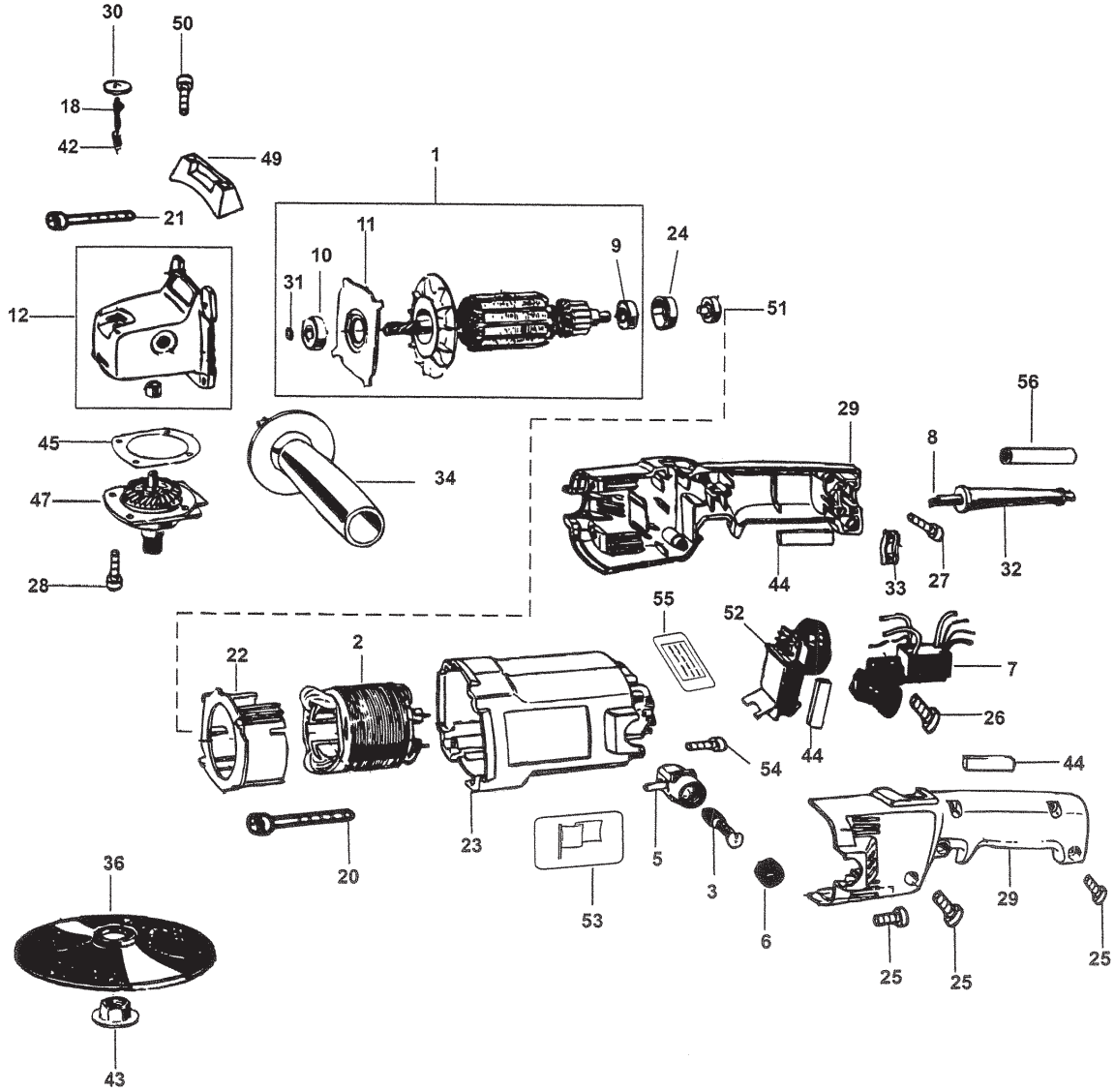
Warunki gwarancji:

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie takie, jak: szczotki, piły tarczowe, tarcze ściernie, wiertła i inne akcesoria, jeżeli nie została do nich dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.

9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub użytkowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów, a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez DEWALT;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia, taki jak: wiertła, tarcze pilarskie, tarcze szlifierskie, końcówki wkręcające, noże strugarskie, brzeszczoty, papier ścierny i inne elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa
tel.: (22) 862-08-08, fax: (22) 862-08-09



CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST

DEWALT[®]

CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 00420 2 444 03 247
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 33 551 10 63
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis